

Jugendliteratur aus Frankreich

Autor Valérie Dayre
 Titel Ce cahier est pour toi
 Verlag, Jahr La joie de lire, Genève, 2014
 Seitenzahl 103
 Preis 8,90 Euro
 ISBN 9 782889 082049



Inhaltsangabe

« Comment ai-je pu me retrouver un vendredi 21 novembre place Jean-Bart à Dunkerque, cherchant une chapellerie où j'avais la certitude de devoir prendre livraison d'un petit chapeau à voilette violette? Moi qui n'avais jamais porté de chapeau, pas même dans ma jeunesse... » (p. 7)

Nachdem Granninouchka stundenlang in Dunkerque herumirrte, wird sie zu ihrer eigenen Sicherheit von ihrer Tochter in einem *Établissement psychiatrique pour séniles et préséniles* untergebracht. « *Ma nuit commence à tomber ce 21 novembre.* » (p.8).

Dort versucht sie, von den Ärzten ermuntert, ein Tagebuch zu schreiben, in dem sie von ihren täglichen Beobachtungen erzählt. Voller Energie und entschlossen, dem Leben einen Sinn zu geben, beobachtet sie belustigt ihr Umfeld und reflektiert das System, das sie schützen soll.

« *Mariette, deux chambres plus loin que la mienne, 60 ans, démence prépré-présénile, attend éternellement l'homme qui doit la délivrer et qui n'arrive jamais. La semaine dernière, elle a failli s'électrocuter en essayant de démonter le digicode avec une fourchette qu'elle était parvenue à subtiliser au restaurant. Maintenant on l'enferme à clef dans sa chambre ,pour la protéger' – la protéger de quoi, je te le demande. Son enfermement protège surtout les fourchettes, le digicode, le sommeil du gardien et la tranquillité de l'esprit du personnel.* » (p. 24-25)

Granninouchka entdeckt ein Haus am Ende des Parks, in dem Fantome, ein Kind, zu leben scheint. Nach und nach hat sie Schwierigkeiten, sich zu erinnern. Das Gedächtnis spielt ihr einen Streich.

Granninouchka führt ein Heft, « *Ce cahier est pour toi* ». Sie widmet es Gaspard, ihrem jugendlichen Enkel, um ihm zu zeigen, dass sie keineswegs den Kopf verliert.

Der in Form eines Tagebuchs gehaltene Roman der Großmutter an ihren jugendlichen Enkel beschreibt das Leben *à la dérive* zwischen wachem Verstand, Hellsichtigkeit und Halluzinationen, dies auf eine melancholische Art, voller Poesie, sensibel und humorvoll zugleich. Er kann bei jungen Lesern ein Bewusstsein für den Umgang mit kranken Menschen schaffen und ist ein Plädoyer für den Respekt vor den Betroffenen.

Ce cahier est pour vous!

Textsorte roman
 Themen entre réalité et folie, relations humaines (grand-mère – petit-fils), la famille, la maladie, la vieillesse
 GER-Niveau/Lernjahr B1 / ab 4. Lernjahr
 Hinweise Lecture individuelle : « Tatie gribouille » von Mathis (Collection Petite Poche)
 « Miée » von Xavier-Laurent Petit (Verlag Médium)